FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 156 Chicoutimi Lyman — S. District No. 87 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} Paroisse St. Gédéon — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. Lyman — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 12

Dist 154 Enu. 38

CINQUIÈM… DU CA…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-House.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or ecclesiastical sub-division, if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in shop," "in mine," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 10 years of age at Collège, Convent or Academy.	Illiterate.	INFIRM… Specify age…	I…
Numéros dans l'ordre des visites. Demeures.	Numéros dans l'ordre des visites. Familles ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (vend des marchandises).	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une fabrique de coton," "dans une mine," "dans un magasin," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'occupation ou au métier principal.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'occupation principal.	Heures de travail par semaine à d'autres occupations.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres occupations que l'emploi principal ou du métier.	Taux d'salaire par heure lorsque employé à l'heure—Centin.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour le recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois de l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction au delà de 10 ans d'âge de plus de la 10e année, Collège, Couvent ou Université.	Aveugle.	INFIRM… auquel l'indiv…
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bergeron Gosse	St Gédéon	M	Fils	C	Avril	1911	9	Quebec			France	Canad	Catth R																							
2		" Elie	"	M	Fils	C	Mars	1909	2	"			"	"	"																							
3	114	124	Simard Joseph	"	Chef	M	Mai	1864	47	"			"	"	"	Cultivateur				6 mois																		
4		" Amanda	"	F	Epouse	M	Mai	1864	44	"			"	"	"	ménage																						
5		" Gosse	"	M	Fils	C	Avril	1888	22	"			"	"	"	Commerçant																						
6		" Dominique	"	F	Fille	le	Avril	1893	18	"			"	"	"										40		60											
7	68	Alma	"	F	Fille	le	Mars	1896	15	"			"	"	"																							
8	112	125	Morel Gosse	"	Chef	M	Mai	1864	49	"			France	Canad	Catth R	Cultivateur				6 mois			40		60		180										
9		" Séraphine	"	F	Epouse	M	Avril	1863	48	"			"	"	"	ménage																		10			100	
10		" Léda	"	M	Fils	M	Juillet	1893	17	"			"	"	"																							
11		Madeau Alexis	"	M	Petit Fils	C	Février	1900	11	"			"	"	"																							
12	124	136	Gauthier Alphonse	"	Chef	M	Avril	1861	49	"			France	Canad	Catth R	Cultivateur				6 mois																	
13		" Joseph	"	M	Fils	C	Décembre	1889	21	"			"	"	"	Commerçant																						
14		" Albert	"	M	Fils	le	Janvier	1893	18	"			"	"	"																							
15	130	" Wilfrid	"	M	Petit Fils	le	Février	1902	7	"			"	"	"																							
16	125	137	Bertrand Joseph	"	Chef	M	Janvier	1871	39	"			France	Canad	Catth R																							
17		" Rosanna	"	F	Epouse	M	Mai	1880	31	"			"	"	"	Cultivateur				6 mois																		
18	131	" Irène	"	F	Fille	le	Février	1903	8	"			"	"	"	ménage																						
19	126	138	Tremblay Alfred	"	Chef	M	Avril	1871	39	"			France	Canad	Catth R	Commis																		10				
20		" Lilda	"	F	Epouse	M	Avril	1873	37	"			"	"	"	ménage																						
21		" Eustache	"	M	Fils	C	Janvier	1893	17	"			France	Canad	Catth R	Commerçant				6 mois			40		60		450										
22		" Léandre	"	F	Fille	le	Janvier	1897	14	"			"	"	"																							
23		" Cornélia	"	F	Fille	le	Janvier	1898	13	"			France	Canad	Catth R																							
24		" Elvina	"	F	Fille	C	Juillet	1899	11	"			"	"	"																							
25		" Marie Jean	"	F	Fille	le	Août	1901	10	"			"	"	"																							
26		" Pierre	"	F	Fille	le	Septembre	1902	8	"			France	Canad	Catth R																							
27		" Marie Anna	"	F	Fille	le	Avril	1903	8	"			"	"	"																							
28		" Albertine	"	F	Fille	le	Février	1905	6	"			"	"	"																							
29	132	" Simon	"	M	Fils	C	Mai	1911	11/12	"			France	Canad	Catth R																							
30	129	139	Gauthier Simon	"	Chef	M	Mars	1870	41	"			France	Canad	Catth R	Cultivateur	Boucher							32		60		300										
31		" Lisanne	"	F	Epouse	M	Septembre	1862	48	"			"	"	"	ménage																						
32		" Emmanuelle	"	M	Fils	le	Mai	1891	9	"			France	Canad	Catth R																							
33		" Philippe	"	M	Fils	le	Mai	1894	7	"			France	Canad	Catth R																							
34	133	" Marie	"	F	Fille	le	Juillet	1901	2	"			France	Canad	Catth R																							
35		" Lucine	"	F	Fille	C	Octobre	1908	7/12	"			France	Canad	Catth R																							
36	125	140	Lavoie Emmanuelle	"	Chef	M	Mai	1862	49	"			France	Canad	Catth R	Commerçant							Ferme	52		60		800										
37		" Marie	"	F	Epouse	M	Janvier	1866	45	"			France	Canad	Catth R																							
38		" Anastasie	"	F	Fille	C	Janvier	1896	14	"			France	Canad	Catth R																							
39		" Eustache	"	M	Fils	le	Avril	1898	11	"			France	Canad	Catth R																							
40	134	" Germaine	"	F	Fille	le	Août	1903	7	"			France																									
41	123	141	Côté Médard	"	Chef	M	Février	1868	43	"			France	Canad	Catth R	Cultivateur																						
42		" Marie	"	F	Epouse	M	Août	1852	58	"			France	Canad	Catth R	ménage																						
43		" Joseph	"	M	Fils	C	Mai	1884	27	"			France	Canad	Catth R	Commerçant							Ferme	52		60		400										
44		" Elzéar	"	M	Fils	le	Juin	1886	24	"			France	Canad	Catth R	Commerçant							Ferme	52		60		400										
45		" Charles	"	M	Fils	le	Août	1888	22	"			France	Canad	Catth R	Commerçant							Ferme	52		60		400										
46		" Blanche	"	F	Fille	le	Décembre	1890	20	"			France	Canad	Catth R	Servante							Famille	52		60		400										
47		Pleau Philippe	"	M	Fils	le	Août	1895	15	"			France	Canad	Catth R	Commerçant							Ferme	52		60		400										
48		Côté Marie	"	F	Mère	V	Octobre	1820	90	"			France	Canad	Catth R																							
49	135	142	Côté Edmond	"	Chef	M	Décembre	1870	40	"			France	Canad	Catth R	Cultivateur	Bûcheron							30		60		660										
50		" Emelie	"	F	Epouse	M	Août	1880	30	"			France	Canad	Catth R	ménage																						

S.R